



DELCI1 39 / 2025

12/11/2025

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE n. 1 ^ - Centro - Crocetta

Convocato il Consiglio circoscrizionale nelle prescritte forme sono intervenuti: oltre alla Presidente SAVIO Cristina, le Consigliere ed i Consiglieri:

ALTAMORE Antonietta	GERVASONI Maria Elena	RUSPA Pietro
BALBO DI VINADIO Francesca Chantal	GRITTI Ilaria	STRANIERO Giovanni
BENEDETTI Paolo	LEVI MONTALCINI Piera	TAMBURINI Enrico
BORINI Alessandro	MAINA Benedetta	VALENTINO Claudia
BRIANZA Isabella	MARTINEZ Francesco	
DI NARDO Antonio	MOSSA Tiziana	
FALLETTO Pietro	POGGIO Graziella Elena	
FILIPPI Marina	ROMEO Caterina	

In totale, con il Presidente, n. 21 presenti.

Risultano assenti i Consiglieri e le Consigliere: BADINI CONFALONIERI Alberica -
BATTAGLINI Tommaso Maria Giovanni - CAPETTI Filiberto Maria - NALLO Vittoria

Con la partecipazione del Segretario GAMBINO Maria Giovanna

SEDUTA PUBBLICA

OGGETTO: C.1 - PATTO DI COLLABORAZIONE TRA LA CIRCOSCRIZIONE 1 E L'ASSOCIAZIONE FIESCA VERD APS, FINALIZZATO ALLA CURA E GESTIONE DELLE AREE PEDONALI DI VIA PAGANO E VIA RAPALLO, ALL'INTERNO DEL QUARTIERE DI VIA ARQUATA. APPROVAZIONE

Premesso che in data 24/10/2024, con protocollo n. 2008 del 24/10/2024 è pervenuta all'Ufficio Beni Comuni, Servizio Trasformazione Periferie e Rigenerazione Urbana, una proposta di governo condiviso ai sensi dell'art. 10 del Regolamento n. 391, approvato dal Consiglio Comunale in data 02/12/2019 con deliberazione (mecc. 2019 01609/070), esecutiva dal 16 dicembre 2020, in vigore dal 16 gennaio 2020, da parte del soggetto Associazione Fiësca Verd APS con sede legale in Via Fagnano 30/2 - 10144 Torino e riguardante la cura e la gestione dell'area pedonale di via Pagano e via Rapallo con l'obiettivo generale di migliorare la qualità di vita nel quartiere di via Arquata attraverso la valorizzazione di un bene comune. Gli obiettivi specifici del Patto sono principalmente, la promozione del coinvolgimento attivo dei soggetti civici (associazioni, cooperative, volontari) nel miglioramento della qualità paesaggistica delle suddette aree pedonali e nella loro manutenzione, la promozione dello sviluppo socio-culturale dell'area attraverso iniziative ed eventi pubblici.

La suddetta proposta è stata valutata positivamente dal Tavolo Tecnico nella seduta del 10/12/2024, il quale ha valutato la coerenza con i principi del Regolamento n. 391, assegnando alla Circoscrizione 1 per competenza in materia l'approvazione e la gestione del patto. La proposta riguarda infatti le aree pedonali di via Pagano e via Rapallo nel quartiere di via Arquata all'interno del territorio della Circoscrizione 1.

A seguito della pubblicazione della proposta, verificato il rispetto del Regolamento e la fattibilità tecnica della proposta, con Deliberazione del Consiglio della Circoscrizione 1 del 26/02/2025, n. 9, è stata avviata la fase di co-progettazione per definire il programma di cura e gestione condivisa.

Il Patto di Collaborazione prevede in capo a Fiesca Verd APS lo svolgimento di un ruolo di coordinamento, di mediazione e accompagnamento degli abitanti al dialogo con le istituzioni, con il coinvolgimento dei seguenti soggetti associativi che collaboreranno con Fiesca Verd APS in merito alle attività previste nell'area:

- Kallipolis APS: iniziative di sviluppo territoriale, rigenerazione urbana, promozione del benessere psicofisico dei giovani;
- A Modo Tuo APS: iniziative di contrasto alla povertà educativa e alla dispersione scolastica.
- SanSalvario ASD: attività di sport popolare e promozione della salute tra bambini e giovani;
- Circolo Culturale Corso Parigi: eventi musicali e supporto di iniziative artistiche giovanili;
- Cooperativa Accomazzi: gestione di un nido d'infanzia e di un progetto di educativa di comunità;
- Cooperativa Gruppo Arco: attivazione di uno sportello di orientamento ai cittadini, di educazione finanziaria e di mediazione con i Servizi Territoriali;
- Job Film Days APS: promozione di cineforum e iniziative di sensibilizzazione sul tema del lavoro;

La proposta di collaborazione (All. 1) ha ad oggetto la realizzazione di un progetto dedicato alla cura ed animazione dei seguenti Beni:

- aree pedonali di via Pagano e via Rapallo, che sono individuati come bene comune dalle Parti, oggetto di governo condiviso, ai sensi del Titolo II del Regolamento n. 391.

Il Patto di collaborazione si prefigge l'obiettivo generale di migliorare la qualità di vita nel quartiere di via Arquata attraverso la valorizzazione di un Bene Comune, per raggiungere l'obiettivo prefissato, si prevedono le seguenti attività:

1. Realizzazione di nuove aiuole fiorite, a partire dagli estremi di via Rapallo, quindi sia dallo spazio antistante il Centro polifunzionale Circoscrizionale di via Rapallo 20, che dal Circolo Parigi, e valorizzazione del verde preesistente.
2. Cura dell'arredo urbano preesistente, con particolare focus sulle panchine di via Pagano.
3. Realizzazione interventi di street art, in particolare nello spazio antistante l'ingresso della "Baraca", il centro polifunzionale di via Rapallo 20; gli interventi di street art si inserirebbero all'interno della cornice progettuale delle attività già in essere in partenariato con la Città e la

Circoscrizione 1.

Si ritiene di fissare la durata del Patto di Collaborazione in anni cinque, a decorrere dalla data di sottoscrizione dello stesso.

Per tutto quanto attiene agli aspetti relativi alla governance e al monitoraggio del progetto, nonché per quanto previsto dalle disposizioni di cui agli articoli 3, comma 12 bis, e 21 del Decreto Legislativo n. 81/2008 e s.m.i. in materia di tutela della salute e della sicurezza dei luoghi di lavoro, si rimanda al Patto di collaborazione (All. 2) e all'allegato Verbale di coordinamento e cooperazione preliminare allo svolgimento delle attività (All. 3).

Alla luce di quanto sopra esposto, e verificato che i Proponenti non hanno pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città, come previsto dalle linee guida per la co-progettazione, approvate con determinazione dirigenziale n. mecc. 2018 40822/070, esecutiva dal 01/03/2018, si ritiene pertanto di provvedere all'approvazione dello schema di Patto di Collaborazione, che costituisce parte integrante e sostanziale del presente provvedimento.

Si dà atto che, ai sensi dell'art. 20 comma 2 del Regolamento 391 per il governo dei beni comuni urbani nella Città di Torino, le attività svolte nell'ambito dei negozi civici che richiedono l'occupazione di suolo pubblico sono escluse dall'applicazione del canone ai sensi dell'articolo 12, comma 2, lettera c) del Regolamento della Città di Torino n. 395 "Regolamento per la Disciplina del Canone Patrimoniale di Concessione dell'Occupazione di Spazi ed Aree Pubbliche e di Aree Pubbliche e di Autorizzazioni relative alla Diffusione ed Esposizione di Messaggi Pubblicitari, istituito ai sensi della L. 27 Dicembre 2019, n. 160".

Tutto ciò premesso,

LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

Visto il Testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs.18/08/2000 n.267 e s.m.i.

Visto lo Statuto della Città approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale n.mecc.2010/08431/0002 del 07/02/2011 e s.m.i.

Visto il Regolamento del Decentramento n. 374, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 17 dicembre 2015 (mecc. 2015 02280/094), esecutiva dal 1 gennaio 2016, il quale, fra l'altro, all'art. 42 commi 1 e 2, dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto e s.m.i.;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Nuovo Testo Unico approvato con D.Lgs 18/8/2000 n. 267 e art.1 del succitato Regolamento del Decentramento sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate,

PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

1. di approvare la proposta di collaborazione (All. 1) che ha ad oggetto la realizzazione di un progetto dedicato alla cura ed animazione dei seguenti Beni:
 - aree pedonali di via Pagano e via Rapallo.
2. di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa che qui interamente si richiamano, ai sensi di quanto previsto all'art. 12 del Regolamento n. 391 della Città di Torino, "Regolamento per il governo dei beni comuni urbani nella Città di Torino", lo schema di Patto di collaborazione allegato al presente provvedimento (All. 2) e il relativo Verbale di coordinamento e cooperazione preliminare allo svolgimento delle attività (All. 3) tra la Città di Torino e i Soggetti Civici;
3. di delegare la Dirigente della Circoscrizione 1, alla stipula del suddetto Patto di collaborazione, con facoltà di apportare eventuali modifiche non sostanziali;
4. di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri di utenza ed è non pertinente alle disposizioni in materia di Valutazione dell'Impatto Economico;
5. di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri né diretti né indiretti;
6. si dà atto che il presente provvedimento è rilevante ai fini della pubblicazione nella sezione internet "Amministrazione trasparente";
7. Si dà atto che, ai sensi dell'art. 20 comma 2 del Regolamento 391 per il governo dei beni comuni urbani nella Città di Torino, le attività svolte nell'ambito dei negozi civici che richiedono l'occupazione di suolo pubblico sono escluse dall'applicazione del canone ai sensi dell'articolo 12, comma 2, lettera c) del Regolamento della Città di Torino n. 395 "Regolamento per la Disciplina del Canone Patrimoniale di Concessione dell'Occupazione di Spazi ed Aree Pubbliche e di Aree Pubbliche e di Autorizzazioni relative alla Diffusione ed Esposizione di Messaggi Pubblicitari, istituito ai sensi della L. 27 Dicembre 2019, n. 160";
8. di dichiarare, attesa l'urgenza il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art.134, quarto comma, del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n.267 e s.m.i.

Hanno riferito, oltre alla Presidente Savio, i Consiglieri Romeo, Martinez, Tamburini.

LA PRESIDENTE

Invita i Consiglieri a votare la proposta di deliberazione mediante votazione elettronica.

Al termine della votazione la Presidente proclama il seguente risultato:

PRESENTI E VOTANTI: N. 21

VOTI FAVOREVOLI: N. 21

Per l'esito della votazione che precede

IL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

DELIBERA

1. di approvare la proposta di collaborazione (All. 1) che ha ad oggetto la realizzazione di un progetto dedicato alla cura ed animazione dei seguenti Beni:
 - aree pedonali di via Pagano e via Rapallo.
2. di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa che qui interamente si richiamano, ai sensi di quanto previsto all'art. 12 del Regolamento n. 391 della Città di Torino, "Regolamento per il governo dei beni comuni urbani nella Città di Torino", lo schema di Patto di collaborazione allegato al presente provvedimento (All. 2) e il relativo Verbale di coordinamento e cooperazione preliminare allo svolgimento delle attività (All. 3) tra la Città di Torino e i Soggetti Civici;
3. di delegare la Dirigente della Circoscrizione 1, alla stipula del suddetto Patto di collaborazione, con facoltà di apportare eventuali modifiche non sostanziali;
4. di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri di utenza ed è non pertinente alle disposizioni in materia di Valutazione dell'Impatto Economico;
5. di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri né diretti né indiretti;
6. si dà atto che il presente provvedimento è rilevante ai fini della pubblicazione nella sezione internet "Amministrazione trasparente";
7. Si dà atto che, ai sensi dell'art. 20 comma 2 del Regolamento 391 per il governo dei beni comuni urbani nella Città di Torino, le attività svolte nell'ambito dei negozi civici che richiedono l'occupazione di suolo pubblico sono escluse dall'applicazione del canone ai sensi dell'articolo 12, comma 2, lettera c) del Regolamento della Città di Torino n. 395 "Regolamento per la Disciplina del Canone Patrimoniale di Concessione dell'Occupazione di Spazi ed Aree Pubbliche e di Aree Pubbliche e di Autorizzazioni relative alla Diffusione ed Esposizione di Messaggi Pubblicitari, istituito ai sensi della L. 27 Dicembre 2019, n. 160";

Il Consiglio Circoscrizionale in conformità del distinto voto palese con 21 voti favorevoli

DELIBERA

Di dichiarare, attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, IV comma del Testo Unico degli Enti Locali (D. Lgs. 18/08/2000 n. 267).

Si dà atto, che conformemente all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D. Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, è stato acquisito il parere favorevole in ordine alla regolarità tecnica e contabile.

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

Si dichiara, ai sensi dell'art.6 bis della L. n. 241/1990 e s.m.i. e delle disposizioni del Codice di Comportamento della Città, l'insussistenza di cause di conflitto di interesse, anche potenziale, in capo al/alla sottoscritto/a

LA DIRIGENTE
Maria Giovanna Gambino

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

Si dichiara, ai sensi dell'art.6 bis della L. n. 241/1990 e s.m.i. e delle disposizioni del Codice di Comportamento della Città, l'insussistenza di cause di conflitto di interesse, anche potenziale, in capo al/alla sottoscritto/a

IL DIRIGENTE FINANZIARIO
Dario Maria D'Attoma per Antonino Calvano

LA PRESIDENTE
Firmato digitalmente
Cristina Savio

IL SEGRETARIO
Firmato elettronicamente
Maria Giovanna Gambino

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire ¹, archiviati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

1. DELCI1-39-2025-All_1-All.1.pdf
2. DELCI1-39-2025-All_2-All.2.pdf
3. DELCI1-39-2025-All_3-All.3.pdf



¹ L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento